

Aux clients de la Banque Hottinger & Cie SA en  
liquidation concernés par l'offre d'acquisition de la  
Banque Heritage

Küsnacht, le 16 novembre 2015

B5003446.docx/WuK/UmB

**Banque Hottinger & Cie SA en liquidation; proposition pour le paiement des dépôts garantie jusqu'à CHF 100'000 et la transmission de vos valeurs patrimoniales déposées auprès de la Banque Hottinger & Cie SA sur un nouveau compte et dépôt libellé à votre nom auprès de la Banque Heritage, Genève**

Cher cliente, cher client,

Vous recevez ce courrier en annexe de la circulaire n° 1 dans la liquidation de la faillite contre la Banque Hottinger & Cie SA (ci-après: "Banque Hottinger"). Ladite circulaire vous informe de l'état actuel de la procédure.

Ci-après, nous vous informons en détail sur la possibilité du paiement des dépôts garantie jusqu'à CHF 100'000 et la transmission de vos valeurs patrimoniales sur un nouveau compte et dépôt libellé à votre nom auprès de la Banque Heritage SA, Genève (ci-après: "Banque Heritage"), au sens du chiff. III de la circulaire.

Une convention a été conclue entre la Banque Hottinger et la banque Heritage afin de donner la possibilité aux clients intéressés de la Banque Hottinger, vous inclus, de transmettre les valeurs patrimoniales suivantes (ci-après: "valeurs patrimoniales transmissibles") par un processus simplifié sur un nouveau compte et dépôt à votre nom auprès de la Banque Heritage:

1. dépôts privilégiés et garantis jusqu'à un montant maximal de CHF 100'000 par client;

2. toutes les valeurs déposées (titres, or et autres métaux précieux, placements fiduciaires etc.); et
3. tous les rendements de la fortune relatifs aux valeurs déposées reçus par la Banque Hottinger pour ses clients après l'ouverture de la faillite.

Les dépôts dépassant CHF 100'000 par client ne sont pas transmis à la Banque Heritage dans le cadre de la convention conclue entre la Banque Hottinger et la Banque Heritage. Concernant ces dépôts, les clients concernés restent créanciers de la Banque Hottinger.

La Banque Heritage a confirmé son intérêt de fournir des services dans le domaine du Private Banking proches de ceux proposés par la Banque Hottinger à ses clients tels que vous afin de couvrir vos besoins dans le domaine des prestations bancaires.

Sur la base de la convention conclue avec la Banque Heritage, le processus simplifié suivant est prévu pour la transmission des valeurs patrimoniales transmissibles:

- a) **En remplissant et en signant le formulaire d'instructions annexé** vous nous indiquez si vous désirez transmettre vos valeurs patrimoniales transmissibles sur un nouveau compte et dépôt à votre nom auprès de la Banque Heritage ou sur un compte et dépôt auprès d'une autre banque de votre choix. Nous vous prions de retourner le formulaire dûment rempli et signé à l'adresse mentionnée dans le formulaire **dans un délai de 40 jours à partir de la date du présent courrier.**
- b) Si vous nous le confirmez expressément par le formulaire d'instructions rempli et signé, nous transmettrons vos valeurs patrimoniales transmissibles en votre nom à la Banque Heritage sans autre action de votre part. La Banque Heritage prendra ensuite contact avec vous afin d'achever le processus d'ouverture de compte directement avec vous. La Banque Heritage ne vous facturera aucuns frais pour l'ouverture du compte et la reprise de vos valeurs patrimoniales.
- c) **Si dans le délai mentionné sous la let. a) ci-devant nous n'obtenons pas de réponse de votre part** et qu'en particulier vous ne nous renvoyez pas le formulaire d'instructions, **nous partirons du principe que vous êtes d'accord avec la transmissions de vos valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage.** Nous procéderons alors selon la let. b) ci-devant.

En rapport avec la transmission de vos valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage, nous nous permettons de vous rendre attentif à ce qui suit:

- La transmission ne concerne que vos valeurs patrimoniales transmissibles et les accords contractuels y relatifs qui permettront à la Banque Heritage de vous four-



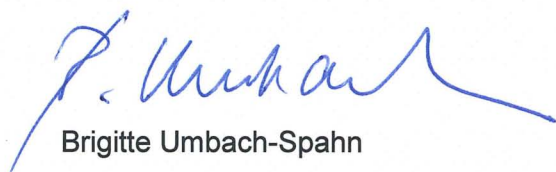
nir les services dans le domaine du Private Banking sans interruption à partir du moment de la finalisation de la transmission des valeurs patrimoniales.

- **La Banque Heritage ne reprend aucun autre droit ou devoir vis-à-vis de vous.** En particulier, elle n'assume aucune responsabilité en rapport avec des créances envers la Banque Hottinger de quelque nature qu'elles soient.
- Si vous ne nous indiquez pas expressément au moyen du formulaire d'instructions ou d'une autre manière que vous refusez la transmission de vos valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage, nous partirons du principe que vous êtes d'accord avec la transmission proposée. Dans ce cas, en collaboration avec la Banque Heritage, nous prendrons toutes les mesures nécessaires afin que la transmission des valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage puisse avoir lieu. Dans ce contexte, nous transmettrons à la Banque Heritage toutes les informations concernant votre compte et dépôt, en particulier le nom et l'adresse du titulaire du compte/dépôt ainsi que le nom et l'adresse de l'ayant droit économique. Ainsi, il sera possible pour la Banque Heritage de rentrer toutes les données nécessaires pour l'ouverture d'un compte et dépôt à votre nom dans son système. **Si vous ne nous indiquez pas expressément que vous refusez la transmission de vos valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage, nous partirons donc du principe que vous déliez la Banque Hottinger des secrets suivants dans le cadre précité pour la transmission des valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage: Du secret bancaire selon l'art. 47 de la Loi fédérale sur les banques, du secret professionnel au sens de l'art. 43 de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières et de toutes les autres éventuelles obligations de confidentialité contractuelles ou légales (y compris les obligations de confidentialité selon le Code des obligations et la Loi fédérale sur la protection des données suisses).** Dans ce contexte, il est important de noter que la Banque Heritage est soumise aux mêmes obligations de confidentialité selon le droit suisse que la Banque Hottinger et que la transmission de vos valeurs patrimoniales à la Banque Heritage exclut toute communication avec une autre partie que la Banque Heritage.
- Si vous êtes d'accord avec la transmission de vos valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage, il serait souhaitable que vous et les personnes responsables auprès de la Banque Heritage pour le déroulement de la transaction entrent directement en contact ensemble. Par ce moyen, le processus de transmission et les formalités nécessaires y afférentes seront facilités. Nous vous prions par conséquent de mettre une croix à l'endroit prévu dans le formulaire d'instructions pour la prise de contact avec la Banque Heritage.

Pour d'éventuelles questions supplémentaires, vous pouvez vous adresser directement à la Banque Hottinger (téléphone +41 44 284 12 00) ou à notre hotline +41 43 222 38 30 (allemand), +41 43 222 38 50 (anglais) und +41 43 222 38 40 (français).

Meilleures salutations

Banque Hottinger SA en liquidation  
Les liquidateurs:



Brigitte Umbach-Spahn



Karl Wüthrich

## FORMULAIRE D'INSTRUCTIONS

Me/nous référant au chiffre IV de la circulaire n° 1 de la Banque Hottinger & Cie SA en liquidation (ci-après: "Banque Hottinger") du 16 novembre 2015 ainsi qu'au courrier d'informations de la Banque Hottinger du 16 novembre 2015 concernant la transmission proposée de mes/nos valeurs patrimoniales transmissibles sur un nouveau compte et dépôt libellé à mon/notre nom auprès de la Banque Heritage SA (ci-après: "Banque Heritage") je déclare/nous déclarons ce qui suit: *[Cochez ce qui convient]*

- ☐ **Je, la/le soussigné(e) autorise et mandate/Nous, les soussignés autorisons et mandatons**, la Banque Hottinger de transmettre **tous mes/nos valeurs patrimoniales transmissibles (comme défini dans le courrier d'informations) sur un nouveau compte/dépôt libellé à mon/notre nom auprès de la Banque Heritage**. Les valeurs patrimoniales transmises sont conservées par la banque Heritage pour mon/notre compte, à des conditions commerciales similaires à celles de la Banque Hottinger.

Pour ce cas, je déclare/nous déclarons en sus:

- ☐ Je, la/le soussigné(e) **autorise/Nous, les soussignés autorisons la Banque Heritage de me/nous contacter** afin d'organiser la notification de nouveaux documents bancaires et la finalisation de l'ouverture du nouveau compte/dépôt auprès de la Banque Heritage ainsi que pour la présentation des offres de prestations de la Banque Heritage.
- ☐ Je, la/le soussigné(e) déclare/Nous, les soussignés déclarons que je vais/nous allons **contacter moi-même/nous-mêmes** la Banque Heritage afin d'organiser la notification de nouveaux documents bancaires et la finalisation de l'ouverture du nouveau compte auprès de la Banque Heritage.

Par les présentes, je délie et décharge/nous déliions et déchargeons **expressément** la Banque Hottinger, pour la transmission de toutes mes/nos valeurs patrimoniales transmissibles sur un nouveau compte et dépôt libellé à mon/notre nom auprès de la Banque Heritage, **des secrets suivants: Du secret bancaire selon l'art. 47 de la Loi fédérale sur les banques, du secret professionnel au sens de l'art. 43 de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières et de toutes les autres éventuelles obligations de confidentialité contractuelles ou légales (y compris les obligations de confidentialité selon le Code des obligations et la Loi fédérale sur la protection des données suisses).**

[ ] Je, la/le soussigné(e), **ne suis/Nous, les soussignés, ne sommes pas d'accord avec la transmission** de mes/nos valeurs patrimoniales transmissibles (comme défini dans le courrier d'informations) **sur un compte/dépôt auprès de la Banque Heritage**. Je prie/Nous prions la Banque Hottinger d'effectuer la transmission de mes/nos valeurs patrimoniales transmissibles sur le compte et dépôt suivant auprès de la banque suivante:

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

N° de compte auprès de la Banque Hottinger: \_\_\_\_\_

Nouvelle banque: \_\_\_\_\_

Code bancaire/Clearing: \_\_\_\_\_

Code-SWIFT: \_\_\_\_\_

Compte/Dépôt/IBAN: \_\_\_\_\_

Ayant/s droit économique: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Lieu/Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Si vous ne nous communiquez pas que vous refusez la transmission des valeurs patrimoniales transmissibles à la Banque Heritage, nous partons du principe que vous êtes d'accord avec cette transmission.**

**Formulaire à renvoyer à:**

Banque Hottinger & Cie Sa en liquidation  
c/o Wenger Plattner Rechtsanwälte  
Case postale 677  
CH-8702 Zollikon